

- DE Ersatzteilliste
- EN Spare Part Manual
- FR Manuel de pièces détachées

Stirnradflaschenzug

Hand chain hoist

Palans à main

Mod.

Silverline Stira S

WLL 500 - 5.000 kg

COLUMBUS McKINNON Industrial Products GmbH
P. O. Box 11 01 53 • D-42301 Wuppertal, Germany
Yale-Allee 30 • D-42329 Wuppertal, Germany
+49 (0) 202/693 59-0 • Fax +49 (0) 202/693 59-127

Ident.-No.: 09900709/11.2013



Wartungs- und Inspektionsarbeiten dürfen nur von befähigten Personen durchgeführt werden.
Für weitere Informationen kontaktieren Sie COLUMBUS McKINNON oder ihren nächstliegenden Händler.
Betriebsanleitungen und Ersatzteillisten können unter www.cmco.eu heruntergeladen werden.
Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an COLUMBUS McKINNON oder an einen Händler in ihrer Nähe.

Only allow trained technicians to perform maintenance on this product.
For additional information contact COLUMBUS McKINNON or nearest distributor.
Operating instructions and spare parts manual can be download from www.cmco.eu.
Refer all communications to COLUMBUS McKINNON or your nearest distributor.

Seuls des techniciens habilités peuvent réaliser la maintenance sur ce produit.
Pour toute information complémentaire, contacter la société COLUMBUS McKINNON ou le plus proche distributeur.
Les notices de montage et de pièces détachées peuvent être téléchargées sur www.cmco.eu.
Transmettre toute information au bureau COLUMBUS McKINNON rand le plus proche ou au distributeur.

	Seite / Page / N° page
Information zur Bestellung von Ersatzteilen / Parts Ordering Information / Information sur les pièces	3
Silverline Stira S 500 / Silverline Stira S 1000	4 - 5
Silverline Stira S 1500 / Silverline Stira S 2000	6 - 7
Silverline Stira S 3000 / Silverline Stira S 5000	8 - 9
Service Notizen / Service Notes / Service Notes	10
Rücklieferschein	11

Dieses Produkt wurde für einen wartungsarmen Einsatz entwickelt und konstruiert. Trotzdem ist es von Zeit zu Zeit erforderlich entsprechende Bauteile bzw. Verschleißteile auszutauschen.

Es wird empfohlen die folgenden Informationen zu dokumentieren:

Modellbezeichnung _____
Serien Nr. _____
Kaufdatum _____

Bei der Bestellung von Ersatzteilen, bitte folgendes beachten:

1. Komplette Modellbezeichnung und Seriennummer vom Typenschild angeben.
2. Ersatzteilnummer und Beschreibung angeben.
3. Angaben zur Menge nicht vergessen.

ANMERKUNG

Es dürfen nur Original Yale Ersatzteile verwendet werden. Bei Nichteinhaltung erlischt mit sofortiger Wirkung die Garantie.

These products are designed and constructed to provide long, trouble-free service. In time it may be necessary to order and install new parts to replace those that have been subjected to wear.

For your convenience and future reference it is recommended that the following information be recorded:

Model Number _____
Serial Number _____
Date Purchased _____

When ordering replacement parts, please specify the following:

1. Complete model number and serial number as it appears on the name plate.
2. Part number(s) and part description as shown in this manual.
3. Quantity required.

NOTICE

Using other than genuine Yale replacement parts will invalidate the warranty.

Ce produit a été développé et construit pour une demande de maintenance très réduite.

Malgré cela, il est nécessaire de remplacer de temps en temps les pièces d'usure.

Il est obligatoire d'obtenir les informations suivantes :

Description du modèle _____
N° de série _____
Date d'achat _____

Lors d'une commande de pièces détachées, il est important de noter :

1. Donner la description complète du modèle et le numéro de série sur la plaque d'identification
2. Donner le code de la pièce détachée et sa description
3. Ne pas oublier la quantité souhaitée

REMARQUE

Seules les pièces détachées d'origine Yale doivent être utilisées. Dans le cas contraire, toute garantie ne sera plus applicable.

Rücklieferungen

Bei Rücklieferung auf Garantie oder zur Reparatur, verwenden Sie bitte den beige-fügten Rücklieferungsschein und legen diesen der Lieferung bei. Für eine schnelle Bearbeitung bitte den Grund für die Rücklieferung angeben.

Garantieansprüche können nur bei Komplettlieferungen von Geräten an uns gerichtet werden. Wir behalten uns vor, Rücklieferungen auf Mißbrauch, falsche Handhabung und Überlastung hin zu überprüfen.

Entsorgung



Es wird empfohlen, nach Ende der Lebensdauer des Gerätes, dieses so zu zerlegen, dass alle Bauteile entsprechend der Materialien recycelt werden können. Alle Bauteile müssen öl- und fettfrei sein.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:
www.cmco.eu

Return Goods Policy

Please, be so kind and fill in the redelivery note for warranty or service work finless prior arrangements have been made and written authorization has been provided from the location where the goods were purchased.

Products which have been modified without Columbus McKinnon Industrial Products approval, mishandled or overloaded will not be repaired or replaced under warranty. A printed copy of the warranty which applies to this product is provided inside the Product Information Manual.

Disposal



When the life of the product has expired, it is recommended that it be disassembled, degreased and parts separated as to materials so that they may be recycled.

For additional information contact:
www.cmco.eu

Retour marchandise

Dans le cas d'un retour marchandise pour garantie ou réparation, veuillez associer à cette livraison le bon de retour dument rempli dans le colis. Pour une réparation rapide, merci d'y ajouter la cause exacte du retour et les circonstances de travail.

Une étude de prise sous garantie ne peut se faire que par retour complet de l'appareil concerné. Avant toute prise en charge, nous vérifierons les situations suivantes: retour pour mauvaise utilisation, pour mauvaise mise en application et pour surcharge.

Disposition

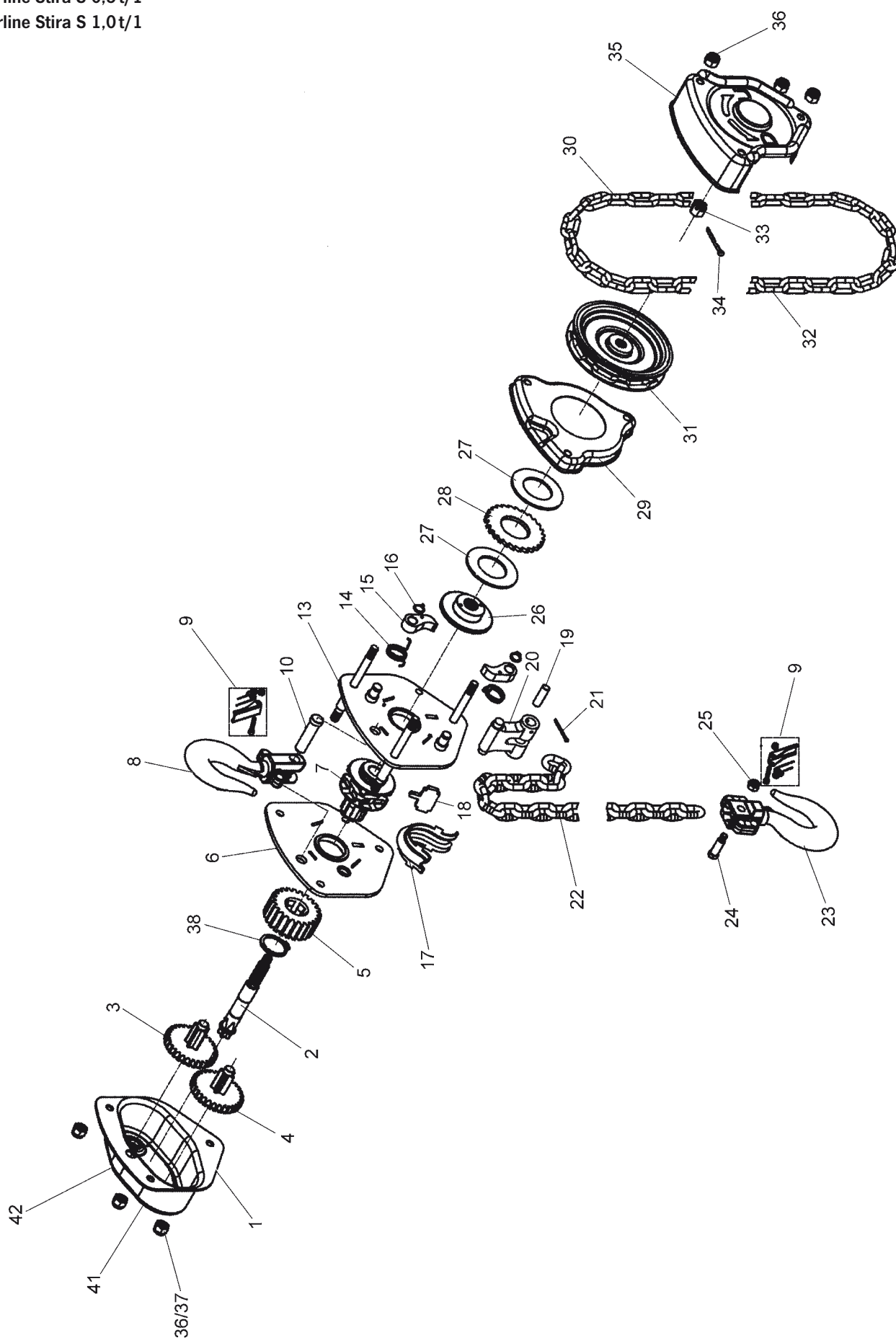


Il est conseillé, en fin de durée de vie de l'appareil, de considérer que toutes les pièces de celui-ci sont réalisées en matière recyclable. Dans ce cas, les pièces doivent être nettoyées de toute trace d'huile et de graisse.

Pour plus d'informations, merci de contacter :
www.cmco.eu

Silverline Stira S 0,5t/1

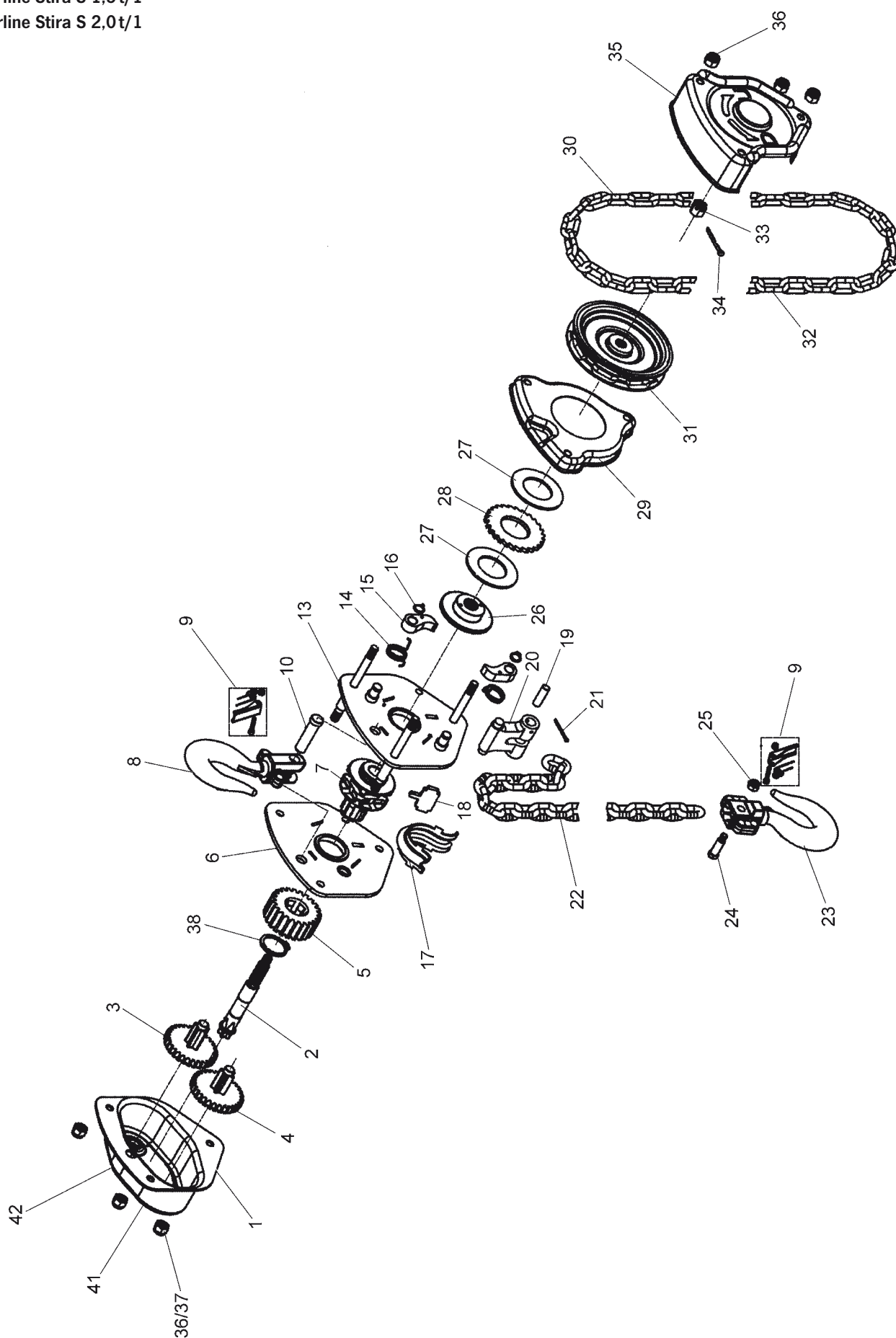
Silverline Stira S 1,0t/1



Pos.	Bezeichnung / Description / Description	Modell / Model / Modèle		Menge Quantity Quantité
		Silverline Stira S 0,5t/1	Silverline Stira S 1,0t/1	
1	Getriebedeckel, kpl. / Gear cover, assy. / Carter d'engrenage, cpl.	00430001	00430026	1
2	Antriebsritzel / Drive pinion / Pignon de commande	00430002	00430027	1
3	Zahnrad A, kpl. / Gear A, assy. / Roue dentée A, cpl.	00430003	00430028	1
4	Zahnrad B, kpl. / Gear B, assy. / Roue dentée B, cpl.	00430004	00430029	1
5	Zahnrad / Gear / Roue dentée	00430005	00430030	1
6	Seitenplatte, kpl. (links) / Side plate, assy. (left) / Flasque, cpl. (à gauche)	00430006	00430031	1
7	Lastkettenrad / Load sheave / Noix de chaîne	00430007	00430032	1
8	Traghaken, kpl. / Upper hook, assy. / Crochet de suspension (incl. Pos. 9)	00430008	00430033	1
9	Sicherheitsbügelsatz / Safety latch kit / Linguet, cpl.	00430009	00430034	2
10	Traghakenbolzen / Suspension bolt / Suspension axe	00430010	00430035	1
11	—	—	—	—
12	—	—	—	—
13	Seitenplatte, kpl. (rechts) / Side plate, assy. (right) / Flasque, cpl. (à droite)	00430011	00430036	1
14	Sperrhakenfeder / Pawl spring / Ressort	00430012	00430012	2
15	Sperrhaken / Pawl / Cliquet d'arrêt	00430013	00430013	2
16	Sicherungsring / Retaining ring / Circlip	09129031	09129031	2
17	Kettenführung / Chain guide / Guide	00430014	00430014	1
18	Kettenstreifer / Stripper / Débloqueur de chaîne	00430015	00430015	1
19	Kettenbolzen / Chain bolt / Axe de chaîne	00430016	00430016	1
20	Kettenendstück / Chain end stop / Arrêt de chaîne	00430017	00430017	1
21	Splint / Cotter pin / Goupille fendue	09125069	09120907	1
22	Lastkette / Load chain / Chaîne de charge	04307635	04307635	—
23	Unterflasche, kpl. / Bottom block, assy. / Moufle, cpl.	00430018	00430037	1
24	Kettenbolzen / Chain bolt / Axe de chaîne	00430019	00430038	1
25	Mutter / Nut / Écrou	09115135	09115135	1
26	Druckscheibe / Disc hub / Disque à frein	00430020	00430039	1
27	Friktionsscheibe / Friction disc / Rondelle de frein	00430021	00430040	2
28	Sperrradscheibe / Ratchet disc / Rondelle de rochet	00430022	00430041	1
29	Bremsschutzdeckel / Brake dust cover / Couvercle de frein	00430023	00430042	1
30	Handkette / Hand chain / Chaîne de manœuvre	04307654	04307654	1
31	Handkettenrad / Hand chain wheel / Volant de manoeuvre	00430024	00430043	1
32	Handkettenverbindungsglied / Connecting link / Maillon de jonction	00404733	00404733	1
33	Kronenmutter / Castle Nut / Écrou crénelé	09117021	09117048	1
34	Splint / Cotter Pin / Goupille fendue	09120907	09125042	1
35	Handkettenraddeckel / Hand chain wheel cover / Carter de volant	00430025	00430044	1
36	Mutter / Nut / Écrou	09115098	09115036	6
37	Mutter / Nut / Écrou	—	—	—
38	Sicherungsring / Retaining ring / Circlip	—	09129013	1
39	—	—	—	—
40	—	—	—	—
41	Typenschild / Name Plate / Plaque d'identification	00450001	00450002	1
42	Halbrundkerbnagel / Round head grooved pin / Clou cannelé	09128004	09128004	4

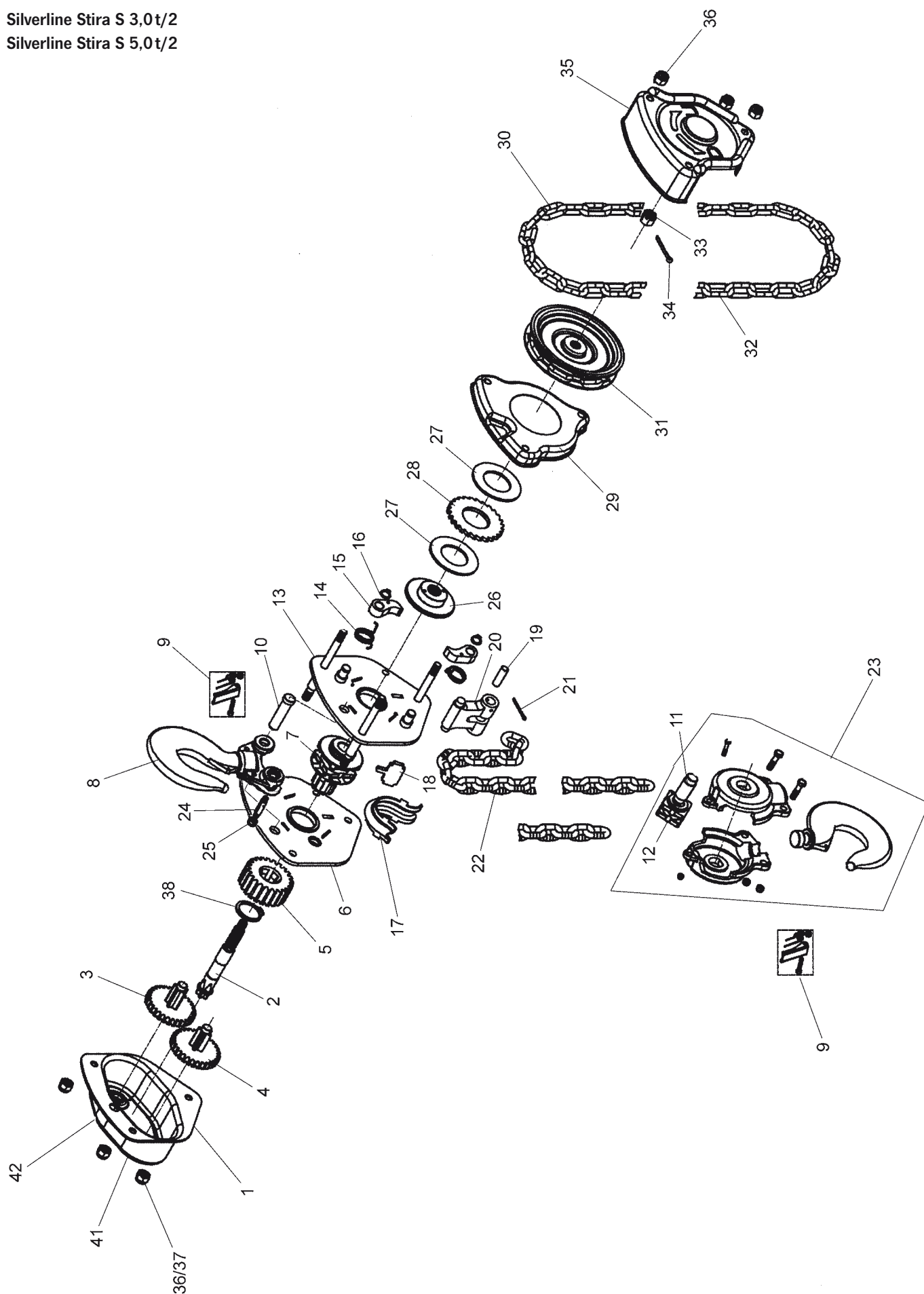
Silverline Stira S 1,5t/1

Silverline Stira S 2,0t/1



Pos.	Bezeichnung / Description / Description	Modell / Model / Modèle		Menge Quantity Quantité
		Silverline Stira S 1,5t/1	Silverline Stira S 2,0t/1	
1	Getriebedeckel, kpl. / Gear cover, assy. / Carter d'engrenage, cpl.	00430045	00430057	1
2	Antriebsritzel / Drive pinion / Pignon de commande	00430046	00430046	1
3	Zahnrad A, kpl. / Gear A, assy. / Roue dentée A, cpl.	00430047	00430058	1
4	Zahnrad B, kpl. / Gear B, assy. / Roue dentée B, cpl.	00430048	00430059	1
5	Zahnrad / Gear / Roue dentée	00430049	00430060	1
6	Seitenplatte, kpl. (links) / Side plate, assy. (left) / Flasque, cpl. (à gauche)	00430050	00430061	1
7	Lastkettenrad / Load sheave / Noix de chaîne	00430062	00430062	1
8	Traghaken, kpl. / Upper hook, assy. / Crochet de suspension (incl. Pos. 9)	00430051	00430063	1
9	Sicherheitsbügelsatz / Safety latch kit / Linguet, cpl.	00430052	00430064	2
10	Traghakenbolzen / Suspension bolt / Suspension axe	00430066	00430066	1
11	—	—	—	—
12	—	—	—	—
13	Seitenplatte, kpl. (rechts) / Side plate, assy. (right) / Flasque, cpl. (à droite)	00430053	00430068	1
14	Sperrhakenfeder / Pawl spring / Ressort	00430099	00430099	2
15	Sperrhaken / Pawl / Cliquet d'arrêt	00430100	00430100	2
16	Sicherungsring / Retaining ring / Circlip	09129055	09129055	2
17	Kettenführung / Chain guide / Guide	00430081	00040081	1
18	Kettenstreifer / Stripper / Débloqueur de chaîne	00430082	00430082	1
19	Kettenbolzen / Chain bolt / Axe de chaîne	00430074	00430074	1
20	Kettenendstück / Chain end stop / Arrêt de chaîne	00430073	00430073	1
21	Splint / Cotter pin / Goupille fendue	09120907	09120907	1
22	Lastkette / Load chain / Chaîne de charge	04307642	04307642	—
23	Unterflasche, kpl. / Bottom block, assy. / Moufle, cpl.	00430065	00430069	1
24	Kettenbolzen / Chain bolt / Axe de chaîne	00430072	00430072	1
25	Mutter / Nut / Écrou	09115098	09115098	1
26	Druckscheibe / Disc hub / Disque à frein	00430078	00430078	1
27	Friktionsscheibe / Friction disc / Rondelle de frein	00430079	00430079	2
28	Sperrradscheibe / Ratchet disc / Rondelle de rochet	00430080	00430080	1
29	Bremsschutzdeckel / Brake dust cover / Couvercle de frein	00430054	00430067	1
30	Handkette / Hand chain / Chaîne de manœuvre	04307654	04307654	1
31	Handkettenrad / Hand chain wheel / Volant de manoeuvre	00430055	00430070	1
32	Handkettenverbindungsglied / Connecting link / Maillon de jonction	00404733	00404733	1
33	Kronenmutter / Castle Nut / Écrou crénelé	09117048	09117048	1
34	Splint / Cotter pin / Goupille fendue	09125042	09125042	1
35	Handkettenraddeckel / Hand chain wheel cover / Carter de volant	00430056	00430071	1
36	Mutter / Nut / Écrou	09115036	09115036	6
37	Mutter / Nut / Écrou	—	—	—
38	Sicherungsring / Retaining ring / Circlip	09129043	09129043	1
39	—	—	—	—
40	—	—	—	—
41	Typenschild / Name plate / Plaque d'identification	00450003	00450004	1
42	Halbrundkerbnagel / Round head grooved pin / Clou Cannelé	09128004	09128004	4

Silverline Stira S 3,0t/2
Silverline Stira S 5,0t/2



Pos.	Bezeichnung / Description / Description	Modell / Model / Modèle		Menge Quantity Quantité
		Silverline Stira S 3,0t/2	Silverline Stira S 5,0t/2	
1	Getriebedeckel, kpl. / Gear cover, assy. / Carter d'engrenage, cpl.	00430045	00430086	1
2	Antriebsritzel / Drive pinion / Pignon de commande	00430046	00430087	1
3	Zahnrad A, kpl. / Gear A, assy. / Roue dentée A, cpl.	00430047	00430088	1
4	Zahnrad B, kpl. / Gear B, assy. / Roue dentée B, cpl.	00430048	00430089	1
5	Zahnrad / Gear / Roue dentée	00430049	00430090	1
6	Seitenplatte, kpl. (links) / Side plate, assy. (left) / Flasque, cpl. (à gauche)	00430050	00430091	1
7	Lastkettenrad, kpl. / Load sheave, assy. / Noix de chaîne, cpl.	00430062	00430092	1
8	Traghaken, kpl. / Upper hook, assy. / Crochet de suspension (incl. Pos. 9)	00430075	00430093	1
9	Sicherheitsbügelsatz / Safety latch kit / Linguet, cpl.	00430076	00430094	2
10	Traghakenbolzen / Suspension bolt / Suspension axe	00430066	00430095	1
11	Achse / Bolt / Axe	00430084	00430096	1
12	Umlenkrolle / Idler sheave / Noix de chaîne	00430085	00430097	1
13	Seitenplatte, kpl. (rechts) / Side plate, assy. (right) / Flasque, cpl. (à droite)	00430053	00430098	1
14	Sperrhakenfeder / Pawl Spring / Ressort	00430099	00430099	2
15	Sperrhaken / Pawl / Cliquet d'arrêt	00430100	00430100	2
16	Sicherungsring / Retaining ring / Circlip	09129055	09129055	2
17	Kettenführung / Chain guide / Guide	00430081	00430101	1
18	Kettenstreifer / Stripper / Débloqueur de chaîne	00430082	00430102	1
19	Kettenbolzen / Chain bolt / Axe de chaîne	00430074	00430103	1
20	Kettenendstück / Chain end stop / Arrêt de chaîne	00430073	00430104	1
21	Splint / Cotter pin / Goupille fendue	09120907		1
22	Lastkette / Load chain / Chaîne de charge	04307642	04307647	—
23	Unterflasche, kpl. / Bottom block, assy. / Moufle, cpl.	00430077	00430105	1
24	Kettenbolzen / Chain bolt / Axe de chaîne	00430083	00430106	1
25	Mutter / Nut / Écrou	09115098	09115123	2
26	Druckscheibe / Disc Hub / Disque à frein	00430078	00430107	1
27	Friktionsscheibe / Friction disc / Rondelle de frein	00430079	00430108	2
28	Sperrradscheibe / Ratchet disc / Rondelle de Rochet	00430080	00430109	1
29	Bremsschutzdeckel / Brake dust cover / Couvercle de frein	00430054	00430110	1
30	Handkette / Hand chain / Chaîne de manœuvre	04307654	04307654	1
31	Handkettenrad / Hand chain wheel / Volant de manoeuvre	00430055	00430111	1
32	Handkettenverbindungsglied / Connecting link / Maillon de jonction	00404733	00404733	1
33	Kronenmutter / Castle nut / Écrou crénelé	09117048	09117048	1
34	Splint / Cotter pin / Goupille fendue	09125042	09125042	1
35	Handkettenraddeckel / Hand chain wheel cover / Carter de volant	00430056	00430112	1
36	Mutter / Nut / Écrou	09115036	09115115	6
37	Mutter / Nut / Écrou	—	—	—
38	Sicherungsring / Retaining ring / Circlip	09129043	09129009	1
39	Nadellager / Needle bearing / Roulement à aiguilles	—	—	—
40	Sicherungsring / Retaining ring / Circlip	—	—	—
41	Typenschild / Name plate / Plaque d'identification	00450005	00450006	1
42	Halbrundkerbnagel / Round head grooved pin / Clou cannelé	09128004	09128004	4

[illegible]

Rücklieferschein

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

es kann auch bei uns einmal vorkommen, dass Artikel defekt sind, oder Fehler bei der Lieferung passieren. Doch mit Hilfe dieses Reklamations Scheins sind Sie auch in diesem Fall bei uns bestens aufgehoben. Wir möchten uns jetzt schon für eventuelle Unannehmlichkeiten entschuldigen und werden alles im Rahmen unserer Möglichkeiten unternehmen, um Ihr Anliegen so schnell wie möglich zu bearbeiten.

Ihre Columbus McKinnon Industrial Products GmbH

Kunden-Nummer:		Auftrags-Nummer:	
Firma:			
Ansprechpartner:			
Strasse:			
PLZ / Ort:			
Telefon:		Telefax:	
e-mail:			

So erreichen Sie uns!

Unsere Geschäftszeiten:
Montag - Donnerstag 8⁰⁰ - 16⁰⁰
Freitag 8⁰⁰ - 14⁰⁰
Telefon 0202 / 69359-600
Telefax 0202 / 69359-195
e-mail: info.wuppertal@cmco.eu
www.cmco.eu

Wichtige HINWEISE: Unsere Artikel, insbesondere Sonderanfertigungen, sind vom Umtausch ausgeschlossen.

Artikel können nur innerhalb der ersten 14 Tage nach Eingang und mit unserem Einverständnis, im Originalzustand und unbeschädigt zurückgegeben werden. Bei eventuellen Transportschäden ist aus versicherungstechnischen Gründen eine Bestätigung des Schadens durch den Frachtführer erforderlich.

Menge	Artikel- oder EAN-Nummer	Artikel	Grund Nr.	Grund der Reklamation
				Artikel ist defekt (1)
				Artikel ist unvollständig (2)
				Artikel wurde falsch geliefert (3)
				Artikelmenge ist falsch (4)
				Lieferung kam mehrfach (5)
				Lieferung wurde nicht bestellt (6)
				Sonstige Gründe (7)

Reklamationsgrund (Erläuterungen zu Grund Nr. 1, 2, 3 und 7)

Bitte beachten Sie einige Hinweise von uns, damit die Reklamation schnellstmöglich bearbeitet werden kann:

- Bitte legen Sie diesen Rücklieferschein IMMER der Rücksendung als Anlage bei - ebenso eine Kopie der Rechnung.
- Bei einem Verschulden des Käufers oder einer nicht berechtigten Reklamation trägt der Kunde die Kosten der Rücksendung.
Für Einlagerungs- und Überprüfungskosten bringen wir in der Gutschrift 20% in Abzug.
Eine Gutschrift kann erst ab einem Warenwert von 25,- Euro erfolgen.
- Bei Transportschäden sofort den Logistikpartner darauf hinweisen und Paket aus diesem Grund NICHT annehmen.
Nur so gelten Transportschäden. Später gemeldete Schäden können nicht als Transportschaden anerkannt werden.
Wichtig dabei: Die Ware muss in einem einwandfreien Zustand und unbenutzt sein, ansonsten kann eine Wertminderung eingefordert werden.



Germany

COLUMBUS McKINNON Industrial Products GmbH*

Yale-Allee 30
42329 Wuppertal
Phone: 00 49 (0) 202/693 59-0
Web Site: www.cmco.eu
Web Site: www.yale.de
E-mail: info.wuppertal@cmco.eu

COLUMBUS McKINNON Engineered Products GmbH*

Am Silberpark 2-8
86438 Kissing
Phone: 00 49 (0) 8233 2121-800
Web Site: www.cmco.eu
Web Site: www.pfaff-silberblau.com
E-Mail: info.kissing@cmco.eu

France

COLUMBUS McKINNON France SARL*

Zone Industrielle des Forges
18108 Vierzon Cedex
Phone: 00 33 (0) 248/71 85 70
Fax: 00 33 (0) 248/75 30 55
Web Site: www.cmco-france.com
E-mail: sales.fr@cmco.eu

United Kingdom

COLUMBUS McKINNON Corporation Ltd.

Knutsford Way, Sealand Industrial Estate
Chester CH1 4NZ
Phone: 00 44 (0) 1244 375375
Fax: 00 44 (0) 1244 377403
Web Site: www.cmco.eu
E-mail: sales.uk@cmco.eu

Italy

COLUMBUS McKINNON Italia S.r.l.

Via P. Picasso, 32
20025 Legnano (MI)
Phone: 00 39 (0) 331/57 63 29
Fax: 00 39 (0) 331/46 82 62
Web Site: www.cmco.eu
E-mail: sales.it@cmco.eu

Netherlands

COLUMBUS McKINNON Benelux B.V.*

Grotenoord 30
3341 LT Hendrik Ido Ambacht
Phone: 00 31 (0) 78/6 82 59 67
Fax: 00 31 (0) 78/6 82 59 74
Web Site: www.cmco.eu
E-mail: sales.nl@cmco.eu

Northern Ireland & Republic of Ireland

COLUMBUS McKINNON Corporation Ltd.

1A Ferguson Centre
57-59 Manse Road
Newtownabbey BT36 6RW
Northern Ireland
Phone: 00 44 (0) 2890 840697
Fax: 00 44 (0) 2890 343673
Web Site: www.cmco.eu
E-mail: sales.ni@cmco.eu

Austria

COLUMBUS McKINNON Austria GmbH*

Gewerbepark, Wiener Straße 132a
2511 Pfaffstätten
Phone: 00 43 (0) 22 52/4 60 66-0
Fax: 00 43 (0) 22 52/4 60 66-22
Web Site: www.cmco.at
E-mail: zentrale@cmco.at

Poland

COLUMBUS McKINNON Polska Sp. z o.o.

ul. Owsiana 14
62-064 PLEWISKA
Phone: 00 48 (0) 61 6 56 66 22
Fax: 00 48 (0) 61 6 56 66 88
Web Site: www.pfaff.info.pl
E-Mail: kontakt@pfaff-silberblau.pl

Russia

COLUMBUS McKINNON Russia LLC

ul. Marshala Govorova 35/2
198095 St. Petersburg
Phone: 007 (812) 322 68 38
Fax: 007 (812) 322 68 38
Web Site: www.cmco.ru
E-mail: info@cmco.ru

Switzerland

COLUMBUS McKINNON Switzerland AG

Dällikerstraße 25
8107 Buchs ZH
Phone: 00 41 (0) 44 8 51 55 77
Fax: 00 41 (0) 44 8 51 55 88
Web Site: www.cmco.ch
E-mail: info.buchs@cmco.eu

Spain & Portugal

COLUMBUS McKINNON Ibérica S.L.U.

Ctra. de la Esclusa, 21 acc. A
41011 Sevilla
Phone: 00 34 954 29 89 40
Fax: 00 34 954 29 89 42
Web Site: www.yaleiberica.com
E-mail: informacion@cmco.eu

South Africa

CMCO Material Handling (Pty) Ltd.*

P.O. Box 15557
Westmead, 3608
Phone: 00 27 (0) 31/700 43 88
Fax: 00 27 (0) 31/700 45 12
Web Site: www.yale.co.za
E-mail: sales@cmcosa.co.za

Yale Engineering Products (Pty) Ltd.

12 Laser Park Square, 34 Zeiss Rd.
Laser Park Industrial Area, Honeydew
Phone: 00 27 (0) 11/794 29 10
Fax: 00 27 (0) 11/794 35 60
Web Site: www.yalejh.co.za
E-mail: info@yalejh.co.za

Yale Lifting Solutions (Pty) Ltd.

P.O. Box 592
Magaliesburg, 1791
Phone: 00 27 (0) 14/577 26 07
Fax: 00 27 (0) 14/577 35 34
Web Site: www.yale.co.za
E-mail: sales@yalelift.co.za

Turkey

COLUMBUS McKINNON

Kaldırma Ekip. San. ve Tic. Ltd. Şti.

Davutpaşa Caddesi Emintaş
Davutpaşa Matbaacılar Sitesi No. 103/233-234
34010. Topkapı-Istanbul
Phone: 00 90 (212) 210 7 555
Fax: 00 90 (212) 220 7 505
Web Site: www.cmco.eu
E-mail: info.turkey@cmco.eu

Hungary

COLUMBUS McKINNON Hungary Kft.

Vásárhelyi út 5. VI ép
8000 Székesfehérvár
Phone: 00 36 22 880 540
Fax: 00 36 22 880 503
Web Site: www.cmco.eu
E-mail: info@cmco-hungary.com

United Arab Emirates

COLUMBUS McKINNON

Industrial Products ME FZE

Warehouse No. FZSBD01
P.O. Box 261013
Jebel Ali Free Zone, Dubai, U.A.E.
Phone: 00 971 4 8807772
Fax: 00 971 4 8807773
Web Site: www.cmco.eu
E-mail: sales.uae@cmco.eu



*Diese Niederlassungen gehören der Matrix-Zertifizierung nach EN ISO 9001:ff an.
*These subsidiaries belong to the matrix-certification-system according to EN ISO 9001:ff.